

Zapraszamy na hucznego Sylwestra

Lata 80-90., muzyka klubowa i dance wraz z domieszką reagge, a do tego pokaz laserowy wraz z fontannami i kurtynami sztucznych ognii. To atrakcje, które przygotowują organizatorzy tegorocznej zabawy sylwestrowej, na Placu Bartosza Głowackiego.

» str. 2

Zapraszamy na Wigilię

Pierogi z kapustą i z grzybami, gołąbki, karp w galarecie, kluski z makiem, barszcz z uszkami – wszystkie te pyszności czekać będą na uczestników wigilii dla mieszkańców, którą zorganizuje Stowarzyszenie Nasz Tarnobrzeg wspólnie z Prezydentem Tarnobrzega.

» str. 2

Nowoczesny system

Działki, budynki, adresy, drogi, plan zagospodarowania, studium zagospodarowania, oferty inwestycyjne, a także wszelkie informacje przydatne turystom – to tylko niektóre informacje o Tarnobrzegu, jakie każdy z nas może przeglądać w zaciszu własnego domu.

» str. 3



nr 171/grudzień 2011

Miejski Informator Samorządowy MERKURIUSZ TARNOBRSZESKI

Wyprowadzę Tarnobrzeg na prostą

Rozmowa z Prezydentem Tarnobrzega NORBERTEM MASTALERZEM

- Pamięta Pan, ile punktów liczył Pański program wyborczy?

- Oczywiście. Mój program „Piramida Potrzeb Mieszkańców Tarnobrzega” zawiera dziewięćdziesiąt jeden konkretnych spraw do załatwienia.

- Ile z nich udało się załatwić po roku pracy na urzędzie prezydenta?

- Na stronie internetowej miasta www.tarnobrzeg.pl znajdziecie Państwo szczegółowe rozliczenie „Piramidy” po pierwszym roku pracy. Czyli tego, co już udało się zrobić, co jest w trakcie załatwiania, a co wciąż czeka na swoją kolej. Tych ostatnich, jeszcze nie „ruszonych” spraw jest zdecydowanie najmniej, ale nie porywam się jeszcze na podsumowania, że po roku prezydentury załatwiłem czterdzieści, czy pięćdziesiąt procent swojego programu.

- Dlaczego?

- Bo byłoby to przedwczesne i niemięrodajne. Przykład? Budowa nowych boisk sportowych w ramach programu rządowego Orlik 2012. Za mojej kadencji powstało (od A do Z) ich dwa, czyli podwoiłem ich liczbę. Ale czy oznacza to, że już mogę sobie odkreślić tę pozycję jako załatwioną? Nie. Bo staram się o kolejnego Orlika. Albo: sfinansowanie dodatkowych patroli policji na ulicach miasta. W 2011 roku załatwiłem tę sprawę, ale nie zamierzam na tym poprzestać. Dlatego nie porywam się na definitywne podsumowania, mam za to małą satysfakcję, że jestem pierwszym Prezydentem Tarnobrzega, który szczegółowo rozlicza się ze swojego programu wyborczego. I to już po roku pracy.

- I tak będzie co rok?

- Tak. Będę regularnie wracał do Piramidy Potrzeb Mieszkańców, aby pokazać efekty swojej pracy.

- Czy wszystko, co Pan zaplanował w 2011 roku udało się zrobić?

- Nie, bo natrafiłem na przeszkody, których się zwyczajnie nie spodziewałem. Przykład? Bez-

płatny internet mieście. Sprawa z pozoru prosta do załatwienia, okazała się bardzo skomplikowana. W końcu się z nią uporałiśmy i w przyszłym roku pokryjemy miasto siecią hot-spotów (kilka już działa!), ale trwało to znacznie dłużej niż bym chciał.

- Jak jednym zdaniem opisz pan swój pierwszy rok na urzędzie.

- Był to rok bardzo ciężkiej pracy na rzecz miasta i jego mieszkańców. I rok trudnych, często niepopularnych – ale niezbędnych decyzji.

- Spodziewał się pan, że będzie ciężko?

- Nie. Doskonale wiedziałem, że będzie ciężko.

Jako długoletni radny, w pełni zdawałem sobie sprawę z wieloletnich zaszłości i zaniedbań. Miałem pełną świadomość, w jakiej kondycji finansowej zastaję miasto. Wiedziałem, na co się porywam, jaki jest ciężar odpowiedzialności oraz jak wielkie nadzieje pokładają we mnie tarnobrzeżanin.

- Ile godzin spędza pan w pracy?

- Mój kalendarz jest ciągle zapisany od góry do dołu, bo oprócz typowej pracy urzędowej i wyjazdów w sprawach miasta do Rzeszowa, czy Warszawy, bardzo często spotykam się tarnobrzeżaninami.

- Może za często?

- To, że mogę być z tarnobrzeżaninami w ważnych dla nich chwilach, traktuję jako zaszczyt. A nasze rozmowy, wymiany myśli, dają mi potężnego „kopa” do działania.

- Co najczęściej spędza panu sen z powiek?

- Fakt, że miasto jest w dołku finansowym. I to głębokim dołku, dlatego przyszłoroczny budżet miasta będzie trudny.

- Nie obawia się pan wprowadzenia komisarza rządowego?

- Nie. Granicy, za którą zaczyna się bankructwo miasta, nie przekroczymy. Nie zmienia to faktu, co jeszcze raz podkreślam, że nasze miasto jest w dołku fi-

nansowym. Robimy, co możemy, aby z niego wyjść. Wieloma sposobami, jak poszukiwania inwestorów, umowy offshorowe, sprzedaż terenów należących do miasta pod budownictwo mieszkaniowe, czy urynkowanie czynszów w naszych zasobach komunalnych. Ale na szybkie i bezbolesne rozwiązania nie mamy co liczyć. W finansach cudów nie ma. Mówiąc o dołku, nie mogę nie wspomnieć – kto go wykopał. Bo nie był nim ja, tylko moi poprzednicy. Mnie przyszło płacić rachunki za inwestycje ponad możliwości mia-



NORBERT MASTALERZ
urząd Prezydenta Miasta
sprawuje od 13 grudnia 2010

sta, jak wiadukt kolejowy, brak reform w oświacie, bałagan i zaszłości w administrowaniu mieniem miasta. Za unikanie i wieczne odkładanie niepopularnych decyzji, za marazm, brak wizji rozwoju i tolerowanie działości. To spore rachunki.

- Zdoła je pan zapłacić?

- Tak. Zapłacę je. Jeden po drugim. I wyprowadzę Tarnobrzeg na prostą.

- No właśnie, którą ze swoich decyzji uważa pan za najtrudniejszą?

- Trudną wskazać jedną, najtrudniejszą, bo było ich wiele. Odpowiem tak: nie boję się podejmowania trudnych, często niepopularnych decyzji. Ani nie zamiatam problemów pod dywan, ani nie odkładam je na półkę z napisem „lepsze czasy”. Bo wiem, że bez trudnych decyzji nie ma prawdziwego rządzenia. Bez nich nie ma efektów pracy. A jest tylko i wyłącznie administrowanie. Trwanie na urzędzie. Ja nie trwam, tylko ciężko pracuję.

- Czy taką najtrudniejszą decyzją nie było przeniesienie przedszkola integracyjnego z ulicy Dekutowskiego na Dzików?

- Była to z pewnością jedna z najczęściej komentowanych moich decyzji. Jej podjęcie poprzedziły wielotygodniowe przemyslenia, analizy i konsultacje.

- Czy dziś, wiedząc, jak wielkie emocje wzbudziła decyzja, podjąłby ją pan jeszcze raz?

- Tak, bo uważam, że jest to rozwiązanie najlepsze z możliwych. I raz jeszcze zapewniam, że niepełnospraw-

ne dzieci w najmniejszym stopniu nie ucierpią na tym, że przedszkole przeniesiemy na osiedle Dzików. Czyli nie na peryferia miasta, jak czytałem w niektórych gazetach, tylko niecałe trzy kilometry od centrum. Przeciwnie, dzieci zyskają na tym, bo stworzymy im tam lepsze warunki do nauki, zabawy i rehabilitacji.

- Postawił pan na otwartość tak, jak obiecywał?

- Zdecydowanie. Oprócz dziesiątek, setek spotkań, cotygodniowych dyżurów, na bieżąco informuję o swoich poczynaniach, a dla dziennikarzy otworzyłem nawet zamknięte wcześniej, cotygodniowe zebrania kadry kierowniczej magistratu. A numer mojej komórki, którą co chwila odbieram, zna każdy, kto chce poznać, bo widnieje na mojej stronie internetowej.

- Co konkretnego miał pan na myśli mówiąc dosadnie, że nie toleruje pan działości?

- Do wykonawców niektórych miejskich inwestycji wciąż nie może dotrzeć, że zapisy umowy to rzecz święta. I nie ma zgody na prowizorki, ani fuzerki, bo miasto płaci ciężkie pieniądze za konkretne efekty pracy, a nie za fikcję i robienie dobrego wrażenia. Czas wielkiej prowizorki się skończył. Podobnie jak wydawania lekką ręką publicznych pieniędzy za spartoloną, albo niedokończoną robotę.

- W rocznicę pańskich rządów byli władarze miasta skrzyknęli się w stowarzyszenie, które swoją działalność zainaugurowało od totalnej krytyki pańskich poczyni?

- Krytyka władzy to zbójce prawo opozycji. Zjawisko wręcz pożądane dla higieny rządzenia. Fundamentalna podstawa demokracji. Z tych, bardzo ważnych powodów nikomu nie odbieram prawa do krytyki. Jednak to, co zademonstrował pan były prezydent podsumowując rok mojej kadencji, nie mogę nazwać inaczej jak groteskowym krytykanctwem.

- Dlaczego?

- Bo najwyraźniej zapomniał, że to on jest odpowiedzialny za katastrofalny stan finansów miasta, za wieloletnie zaszłości, zaniedbania i brak jakichkolwiek reform. Na dodatek stawiając mi absurdalne zarzuty, posługuje się kłamstwami.

- A konkretnie?

- Dam jeden przykład. Pan Jan Dziubiński po raz kolejny powtórzył, że wystarał się o promesę na zabezpieczenie osuwiska w Miechocinie, którą zostawił mi w „spadku”, a ja nie wiedzieć czemu z niej nie skorzystałem. To ewidentne kłamstwo. Takiej promesy nie było, a wystarałem się o nią dopiero ja. I to ja ostro wzięłem się za załatwienie tej sprawy. Jeszcze większą bzdurą jest zarzut, że nic nie zrobiłem w materii zabezpieczenia miasta na wypadek kolejnej powodzi. Nie zamierzam jednak polemizować z wszystkimi andronami pana Jana, który najwyraźniej zapomina, co to jest przyzwoitość i zachowuje się jak w przysłowiu o złodzieju, który przyłapano na gorącym uczynku krzyczy: łapać złodzieja!

- A jak pan skomentuje zarzuty, że dążąc do przejęcia Jeziora Tarnobrzieskiego i komunalizacji majątku po likwidowanym Siarkopolu polują pan na cudzą własność i konfliktuje się z władzami sąsiednich gmin?

- Nie poluję na cudzą własność i z nikim się nie konfliktuję. Chcę tylko przejąć administrowanie jeziorem i sensownie zagospodarować majątek po likwidowanym KiZPS Siarkopol. »



► - Po co?
- Bo leży to w dobrze pojętym interesie Tarnobrzega i tarnobrzeżan. I co ważne, obie operacje właścicielskie są możliwe do realizacji – co wynika z oficjalnego stanowiska kierownictwa Ministerstwa Skarbu Państwa, m.in. z pism byłego wiceministra, a obecnie ministra Mikołaja Budzanowskiego. Ba, nie tylko są możliwe, ale wręcz pożądane – co wyraźnie oświadczył wiceminister skarbu Zdzisław Gawlik, który podczas październikowej wizyty w naszym mieście stwierdził, że: „Lokalny gospodarz będzie zawsze skuteczniej zarządzał majątkiem Skarbu Państwa niż urzędnik z Warszawy, który – co oczywiste – nie zna miejscowych realiów i ma mnóstwo innych (czytaj: ważniejszych) spraw na głowie”. Słowem: kierując się interesem Tarnobrzega podjąłem zgodne z prawem działania.

- To może warto takie działania podjąć wspólnie z innymi gminami tworząc związek komunalny?

- Jestem za powołaniem takiego związku. Ale pod warunkiem, że nie będzie to doraźne rozwiązanie powstałe wyłącznie do załatwienia tej jednej sprawy. Tylko trwałe i realne porozumienie gmin powiatu tarnobrzckiego z zachowaniem paritetów (liczba ludności), które wypracuje choćby wspólne rozwiązania dotyczące komunikacji miejskiej, oświaty, czy polityki energetycznej (związek gmin ma dużo większe szanse na wynegocjowanie dobrych cen u dostawców energii niż pojedyncza gmina). Pytanie tylko, czy chcą tego władze pozostałych gmin...

- A nie chcą?

- Spotkaliśmy się niedawno, aby porozmawiać o powstaniu takiego związku. Problem w tym, że konkrety nie padły. Dlaczego? Prawdopodobnie dlatego, że nie o konkrety chodziło, tylko o PR i reklamę, jak raczył się dosłownie wyrazić w kuluarach jeden z zaproszonych samorządowców. Ale że to stwierdzenie padło w prywatnej rozmowie nie ujawnię o kogo chodzi. A mnie nie chodzi o pijar, tylko o załatwienie ważnej sprawy. Tą sprawą jest komunalizacja jeziora i majątku po likwidowanym kombinacie siarkowym. Bo, będąc to powtarzał do znudzenia, leży to w interesie miasta i jego mieszkańców, którzy wybrali mnie na prezydenta właśnie po to, abym dbał o ich interesy.

- Co uznaje pan za swój największy dotychczasowy sukces?

- Konsekwentną i przemyślaną realizację swojego programu wyborczego. Cel po celu. Krok po kroku. Ani przez chwilę nie zapominając o tym, co wymaga najpilniejszych działań, czyli o rozwoju gospodarczym i nowych miejscach pracy.

- Co konkretnie robi pan w tym kierunku?

- Na wszelkie sposoby zabiegam o inwestorów. Tych obecnych, którym m.in. wyremontowaliśmy drogę prowadzącą do Tarnobrzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, czyli ulicę Zakładową. I tych przyszłych, których staramy się pozyskać, m.in. poprzez promocję gospodarczą miasta, ścisłą współpracę z zarządcą strefy – Agencją Rozwoju Przemysłu SA i dziesiątki, setki rozmów z przedstawicielami firm, których zachęcam do inwestowania w Tarnobrzegu.

- Z jakim efektem?

- Największym dotychczasowym sukcesem są zakończone powodzeniem kilkumiesięczne, twarde negocjacje z koncernem Tesco. W hipermarkecie, który powstanie w naszym mieście znajdzie pracę 300 osób, a na mocy umowy offsetowej Tarnobrzeg zyska cztery miliony złotych, za które wyremontujemy trzy ulice, wybudujemy rondo i sztuczne lodowisko. Nigdy dotąd Tarnobrzeg nie dostał takich pieniędzy od firmy, które u nas inwestowały swoje pieniądze. Sukcesem zakończyły się też wielomiesięczne rozmowy z firmą Lotos, która zatrudni kilkanaście osób i dokończy na swój koszt remont ulicy Konfederacji Dzikowskiej. Tuż obok niedawno wybudowanej restauracji McDonalds, która dała pracę ok. pięćdziesięciu osobom.

- A co z poprawą bezpieczeństwa w mieście?

- To jest druga materia, nad którą pracuję ze zdwojoną siłą. I bez fałszywej skromności mogę stwierdzić, że z niezłym efektem...

- Znowu poproszę o konkrety...

- Zakupiliśmy nowe wozy bojowe i sprzęt, w tym wysokiej wydajności pompę dla naszych strażaków. Zapełniliśmy pusty magazyn sprzętu przeciwpowodziowego. Zakupiliśmy sprzęt dla WOPR i policji. Sfinansowaliśmy dodatkowe patrole policji. Wdrożyliśmy system wczesnego ostrzegania sms. Remontujemy zapuszczone przez dziesiątki lat rowy melioracyjne. Jeszcze w tym roku rozpoczniemy montaż pierwszych kamer do nowoczesnego systemu monitoringu miasta, którego w Tarnobrzegu nigdy nie było.

- Na koniec rozmowy poproszę o wystawienie sobie oceny za pierwszy rok pracy...

- Ocenę swojej pracy pozostawiam tarnobrzeżanom. Sam o sobie powiem tylko tyle, że staram się każdy dzień maksymalnie przepracować. Bo tylko ciężka, przemyślana praca przynosi efekty. Pewnie, że zdarzają mi się błędy, bo nie popełnia ich tylko ten, co nic nie robi. Ale nie mam wątpliwości, że podążam właściwą drogą do celu. Drogą wyboistą, długą, ale nie na skróty. Nie mam także wątpliwości, że – tak, jak obiecałem – razem zmieniamy Tarnobrzeg. Na lepsze.

Kilometry wyremontowanych ulic i chodników, setki miejsc parkingowych, budowa stadionu, adaptacja Zamku Dzikowskiego, a także nadal trwające naprawy infrastruktury miejskiej zniszczonej podczas ubiegłorocznej powodzi. To główne inwestycje zrealizowane w kończącym się roku.

Rok 2011 rokiem inwestycji

Kilkadziesiąt milionów złotych rocznie przeznaczanych jest na modernizację infrastruktury miejskiej. Niestety pomimo tak wielkich nakładów finansowych potrzeby miasta wciąż są ogromne. – Nie możemy przestać inwestować w rozwój samego miasta. Nie możemy stanąć i czekać na lepsze czasy. Pomimo zaciąganych przez lata kredytów, które teraz odbijają się na sytuacji finansowej miasta, musimy działać. Tarnobrzeg musi być miastem w budowie i to przez cały czas, a nie tylko w roku wyborczym – mówi Prezydent Norbert Mastalerz.

Stadion i Zamek

W 2011 zakończyła się budowa nowej, bardzo efektownej, zadaszonej trybuny na stadionie przy Alei Niepodległości, na której może zasiąść dwa tysiące siedemset osób. Inwestycja ta pochłonęła blisko 11,5 miliona złotych. Zaś dofinansowanie



ze środków unijnych wyniosło zaledwie niewiele ponad 2 miliony zł. – Trybuna z pewnością robi wrażenie na wielu osobach. Niestety nie wiele osób wie, że ta inwestycja nie była dopracowana – dodaje Prezydent.

Końca dobiegają już ostatnie, w ramach trzeciego etapu, prace dotyczące adaptacji zespołu parkowo-zamkowego w Dzikowie dla potrzeb Muzeum Historycznego miasta Tarnobrzega. Koszt zaplanowanych prac, to 6 mln 984 tys. zł, w tym

dofinansowanie ze środków unijnych to kwota ponad 6 mln 414 tys. zł. – Niestety w chwili obecnej pieniądze na Zamek Dzikowski się skończyły, a przecież przed nami jeszcze wiele do zrobienia, aby ten ważny dla miasta obiekt zaczął przyciągać turystów – wyjaśnia Prezydent Mastalerz.

Drogi, drogi i drogi

Ten rok był rekordowy jeśli chodzi o inwestycje w infrastrukturę drogową. Z problemami, ale rozpoczęła się modernizacja drogi wojewódzkiej nr 871 przebiegającej przez Tarnobrzeg. Ta inwestycja budzi wiele emocji w szczególności wśród mieszkańców ulicy Sienkiewicza, którzy czują się pominięci i oszukani podczas etapu planowania modernizacji. Wykonawcą inwestycji jest firma Skanska. Roboty budowlane prowadzone są na odcinku ok. 5 km. W ramach zadania zaplanowano m. in. roboty drogowe, budowę wiaduktu nad torami oraz przebudowę mostu drogowego przez rzekę Mokrzyżówkę. Termin zakończenia inwestycji, to dopiero połowa października 2013r. Koszt, to blisko 60 mln zł, z czego dofinansowanie EFRR wynosi ponad 35 mln zł.

Ważną i bardzo potrzebną inwestycją z pewnością była poprawa powiązań komunikacyjnych poprzez modernizację dróg gminnych ul. Targowa z rondem w ul. Piłsudskiego i ul. Szerokiej wraz ze skrzyżowaniem z ul. Mickiewicza w formie ronda. Inwestycja ta kosztowała ponad 8 mln 434 tys. zł, a dofinansowanie ze środków unijnych, to blisko 2 mln zł.

Kierowcy mają już dość narzekania na coraz większe dziury w tarnobrzeskich ulicach. Dlatego co roku nową nawierzchnią pokrywane są dziesiątki kolejnych ulic. W tym roku, m. in. przebudowane zostały ulice Sosnowa i Borek na oś. Wielopole. Koszt, to ponad milion zł, a dofinansowanie ponad 200 tys. zł. W 2011 roku zakończył się także długo wyczekiwany przez inwestorów i władze TSSE remont ulicy Zakładowej, który pochłonął 647 109 zł.

Profesjonalne boiska i place zabaw

W mijającym roku mieszkańcy Tarnobrzega mogli korzystać z trzech nowych boisk ze sztuczną nawierzchnią. W ramach rządowego programu Moje Boisko Orlik 2012, powstały dwa kompleksy boisk wielofunkcyjnych ze sztuczną nawierzchnią do piłki nożnej, siatkówki i koszykówki. Boiska powstały przy szkołach podstawowych nr 3 i 7. Koszt budowy obu kompleksów to ponad 2 mln trzysta tysięcy zł. Dodatkowo przy Szkole Podstawowej nr 9 na osiedlu Dzików powstał tzw.



Biały Orlik, czyli boisko ze sztuczną nawierzchnią w zimie wykorzystywane jako lodowisko. Koszt budowy to ponad 824 tys. zł.

W tym roku oddane zostało także Euroboisko, które powstało przy Szkole Podstawowej nr 10 na osiedlu Serbinów. Koszt budowy samego boiska to ponad 1,3 mln zł, w tym dofinansowanie ze środków unijnych – 839 496 zł. Dodatkowo udało się także zmodernizować boisko przy Gimnazjum nr 3, gdzie uczniowie nie będą już musieli zdzierać kolan na asfaltowej powierzchni. Inwestycję tę dofinansował Marszałek Województwa Podkarpackiego.

Podczas planowania inwestycji władze miasta nie zapominają także o najmłodszych mieszkańcach. To z myślą o nich przy sześciu szkołach podstawowych powstały profesjonalne, a przede wszystkim bezpieczne, place zabaw.

Przybywa parkingów

Bolączką każdego miasta jest brak parkingów. Coraz więcej rodzin posiada więcej niż jeden samochód, a niestety budowa parkingów nie idzie tak szybko, jak kupno auta. Na szczęście planowanie remontów i modernizacji dróg wiąże się także z planowaniem nowych miejsc postojowych, których brakuje przede wszystkim w centrum miasta. Już sama modernizacja ulic Targowej, Piłsudskiego, Szerokiej i Mickiewicza pozwoliła na stworzenie ponad dwustu czterdziestu nowych miejsc i przebudowę sześćdziesięciu już istniejących.

Za to przebudowa Alei Niepodległości i ul. 1 Maja na odcinku od skrzyżowania z ul. Mickiewicza do skrzyżowania z ul. Sokółką, to ponad dwieście kolejnych miejsc postojowych. Nowy parking na 76 aut powstał także przy nowej trybunie stadionu.

Nowe parkingi budują także tarnobrzeskie spółdzielnie mieszkaniowe. Część parkingów wykonywana jest we współpracy z władzami miasta, a część spółdzielnie realizują w ramach własnego budżetu. I tak w mijającym roku samorząd tarnobrzeski wspólnie ze spółdzielnią mieszkaniową pokrył koszty budowy parkingu na oś. Bogdanówka – 52 miejsca parkingowe i na oś. Przywiśle – 18 miejsc.

Mieszkania komunalne

Spore nakłady w mijającym roku samorząd przeznaczył także na zakup i remonty mieszkań komunalnych. Mieszkaniowy zasób gminy powiększył się o 7 lokali mieszkalnych o łącznej pow. użytkowej 226,60 m², zakupionych od: Spółdzielni Mieszkaniowej „Siarkowiec” – 5 lokali mieszkalnych, jeden lokal od osoby fizycznej i jeden lokal od Klubu Sportowego „Siarka”. Gmina wydała na ten cel 532 096 zł. Na remont lokali mieszkalnych w 2011r przeznaczono kwotę ponad 83 tys. zł. Dodatkowo wykonano odwodnienie wokół budynku komunalnego przy ul. 11-go Listopada na kwotę ponad 52 tys. zł. Tylko w 2011 łącznie na remont zasobów komunalnych gmina wydatkowała kwotę 135 686 zł.

Stowarzyszenie ESTEKA
oraz Prezydent Tarnobrzega - Norbert Mastalerz
zapraszają mieszkańców
na imprezę rozrywkowo-rekreacyjną

TARNOBRZEG WITA
NOWY ROK

Początek imprezy:
31 grudnia 2011 r.
o godz. 22.30
na Pl. B. Głowackiego

Przewidywane zakończenie:
1 stycznia 2012 r.
ok. godz. 2.30

W programie:
muzyka w wykonaniu:
-DJ Aro
-DJ Lament
-DJ Uncle D

pokaz laserowy przygotowany przez firmę Visual Sensation

ESTEKA

Nad bezpieczeństwem uczestników imprezy czuwać będzie Firma KARABELA

Nowoczesny system dla mieszkańców i urzędników

Działki, budynki, adresy, drogi, plan zagospodarowania, studium zagospodarowania, oferty inwestycyjne, a także wszelkie informacje przydatne turystom – to tylko niektóre informacje o Tarnobrzegu, jakie każdy z nas może przeglądać w zaciszu własnego domu.

A z drugiej strony, podniesienie efektywności struktury administracyjnych, usprawnienie i przyspieszenie niektórych procedur administracyjnych oraz podwyższenie kwalifikacji pracowników Urzędu Miasta. To wszystko dzięki wdrożonemu właśnie w tarnobrzskim magistracie nowoczesnemu systemowi, który został zrealizowany w ramach projektu "Budowa zintegrowanego systemu zarządzania Gminą Tarnobrzeg w oparciu o system informacji o terenie GIS".

Miasto Tarnobrzeg, jako jedno z pierwszych pod-

musimy wykorzystać. Projekt zrealizowany przez tarnobrzski samorząd jest tak dobry i ważny, że jako jedyny w Polsce został zgłoszony do międzynarodowego projektu "Inteligentne Miasto", w którym uczestniczy w sumie 50 miast europejskich (w tym 30 z Włoch). Wszyscy partnerzy zakwalifikowani do projektu będą się wymieniać swoimi doświadczeniami i wzbogacać swoją wiedzę – dodaje dr Mecha.

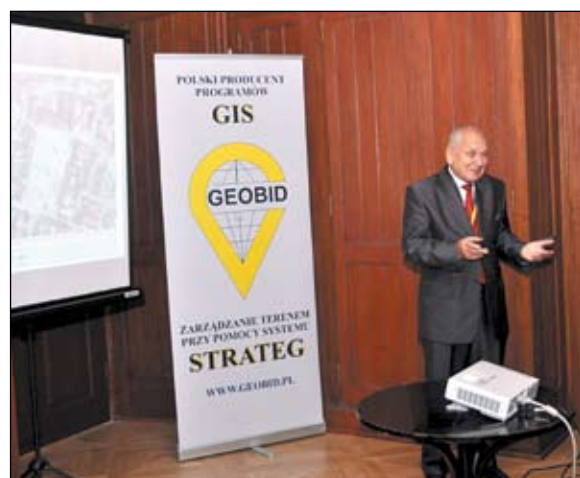
Podczas czwartkowej konferencji przedstawiciele firmy GEOBID zaprezentowali funkcjonowanie Geoportalu w trybie publicznym i w trybie chronionym, a także przedstawili możliwości wykorzystania systemu dla rewitalizacji i rozwoju miasta. W drugiej części konferencji zalety systemu zademonstrowali sami urzędnicy. Pracownicy wydziału Geodezji i Gospodarki Gruntami, Spraw Komunalnych i Środowiska, a także wydziału Organizacyjnego oraz Architektury, Budownictwa i Inwestycji mówili m. in. o ewidencji mienia, czynszów, opłat i podatków, o planowaniu przestrzennym i monitoringu zmian, jako narzędziu różnicowanego rozwoju miasta, o środowisku, a także o gospodarowaniu przestrzenią publiczną.

- Celem podstawowym systemu jest usprawnienie funkcjonowania urzędu i obsługi obywatela. Jednak u podstaw podjęcia decyzji o jego utworzeniu leżało zapotrzebowanie na rewitalizację miasta w zakresie urbanistycznym, środowiskowym i społecznym - mówi Norbert Mastalerz, Prezydent Tarnobrzega. - Za pomocą geoportalu chcemy przedstawić, zobrazować, nasze zamierzenia rewitalizacyjne, które mają wypromować miasto, ścigać turystów oraz inwestorów, którzy stworzą nowe miejsca pracy, a nasz budżet zasilą odpowiednimi kwotami z podatków. Aby przeprowadzić alternatywne analizy optymalnych inwestycji w infrastrukturę techniczną i społeczną, potrzebny był SIT (System Informacji o Terenie). Oczywiście niezbędne jest także zaangażowanie mieszkańców/

użytkowników w jego kontrolę i wzbogacanie, aby każdy mieszkaniec czuł się współtwórcą planu rewitalizacji – mówi Prezydent Mastalerz. Sam system podzielony jest na dwie części: wewnętrzną i zewnętrzną. Pierwsza z nich jest chroniona, dostępna tylko urzędnikom i służy postępowaniu decyzyjnemu. Druga, część zewnętrzna, jest ogólnie dostępna przez Internet. Oczywiście w tej części niedostępne są dane osobowe.

Zachęcamy do zapoznania się z systemem i skorzystania z jego możliwości. Aby wejść do systemu wystarczy w przeglądarkę internetową wpisać adres <http://tarnobrzeg.geoportal2.pl>

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach osi priorytetowych II-VII Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2007-2013.



Dr Edward Mecha prezentuje system podczas konferencji prasowej. Fot. A. Rybka

jęło wyzwanie wdrożenia profesjonalnego i nowoczesnego systemu, którego stworzenie leży u podstaw rządowych intencji scalenia cyfryzacji z administracją. Wyodrębnienie administracji publicznej i jej połączenie z cyfryzacją stwarza nową jakość, także w funkcjonowaniu administracji samorządowej.

- Niewiele miast w Polsce może poszczycić się takim systemem, który będzie cały czas aktualizowany i rozbudowywany, więc można śmiało o nim powiedzieć, że będzie żył – mówi dr Edward Mecha, doradca w firmie GEOBID, która była wykonawcą inwestycji. – Nowatorskie rozwiązanie stosowane przez tarnobrzski magistrat polega na tym, że o ile różne jednostki administracyjne tworzyły dotąd GIS-y jako obrazy do oznaczania nieruchomości w księgach wieczystych do wykorzystywania w podejmowaniu decyzji administracyjnych, to system tarnobrzski, zgodny z prawem geodezyjnym i kartograficznym, oparty jest na źródłowych danych geodezyjnych, wykorzystywanych do naliczania podatków i opłat. Mówiąc najprościej, wcześniej cztery wydziały wprowadzały różne dane dotyczące jednego zagadnienia, stąd pojawiały się rozbieżności i sporne kwestie. Teraz jeden wydział wprowadza dane, na których będą pracować wszyscy pozostali, bez dodatkowych utrudnień – mówi dr Edward Mecha. – Tarnobrzeg ma potencjał, który

Pierogi z kapustą i z grzybami, gołąbki, karp w galarecie, kluski z makiem, barszcz z uszkami oraz kasza z grzybami - wszystkie te pyszności czekać będą na uczestników wigilii dla mieszkańców, którą zorganizuje Stowarzyszenie Nasz Tarnobrzeg wspólnie z Prezydentem Tarnobrzega.

Zapraszamy na wigilię

Wigilia dla mieszkańców odbędzie się tradycyjnie na Placu Bartosza Głowackiego 23 grudnia. Już o godzinie 13 koledowanie na Rynku rozpoczną zespoły muzyczne. O godz. 15 Bożego Błogosławieństwa zbranym udzieli Biskup Sandomierski Krzysztof Nitkiewicz. Oczywiście nie zabraknie życzeń i symbolicznego łamania się opłatkiem. Na tych wszystkich, którzy postanowią spędzić to popołudnie wspólnie z innymi na tarnobrzskim rynku czekać będą pyszne potrawy i występy artystyczne.

- Serdecznie zapraszam wszystkich mieszkańców na Wigilię, gdzie w miłej i świątecznej atmosferze możemy złożyć sobie życzenia - mówi Prezydent Norbert Mastalerz.

Wigilię Stowarzyszenie Nasz Tarnobrzeg wspólnie z Prezydentem Tarnobrzega. W akcję włączą się także proboszczowie tarnobrzskich parafii, Jednostka Wojskowa z Nowej Dęby, Miejska Biblioteka Publiczna, Jadłodajnia u Zbycha, Stowarzyszenie ESTEKA, Jarosław Piątkowski.



Co roku w wigilii udział bierze kilkuset mieszkańców Tarnobrzega. Fot. A. Rybka

Tarnobrzski Dom Kultury



zaprasza do kina

SAGA ZMIERZCH: PRZED ŚWITEM, część 1

romans/ horror, USA, 2011, 1 godz. 57 min., reż. Bill Condon, obsada: Kristen Stewart, Robert Pattinson

Pierwsza część najpopularniejszej sagi na świecie. Epicka opowieść o miłości nie z tego świata.

20.12.2011 r., godz. 20.15

LISTY DO M

komedia rom., Polska, 2011, 115 min., reż. Mitja Okorn

obsada: Maciej Stuhr, Roma Gąsiorowska, Tomasz Karolak, Agnieszka Dygant, Piotr Adamczyk, Katarzyna Zielińska, Paweł Małaszyński, Katarzyna Bujakiewicz, Agnieszka Wagner, Wojciech Malajkat

Pogubieni życiowo bohaterowie odkrywają, że to, co ich spotkało, to właśnie miłość. W jeden, wyjątkowy dzień w roku, pięć kobiet i pięciu mężczyzn przekonuje się, że przed miłością i świętami nie da się uciec.

6.01.2012 r.,
godz. 17.00 i 19.10

7.01.2012 r.
godz. 17.00 i 19.10

8.01.2012 r.
godz. 17.00 i 19.10

9.01.2012 r., godz. 20.15

11.01.2012 r., godz. 19.15

KRÓL LEW

Animacja, familijny, USA, 1 godz. 20 min.

Simba, młody lew zostaje oskarżony o nieumyślne zabicie swojego ojca, króla Lwiej Skały i skazany na wygnanie. Władzę w państwie obejmuje Skaza, brat zmarłego wodza. Mija kilka lat. Pewnego dnia Simba spotyka dawną przyjaciółkę, od której dowiaduje się, że królestwo chyli się ku upadkowi. Młody następca tronu postanawia powrócić do dawnej ojczyzny i odzyskać zabrany mu podstępem tron.

6-7-8.01.2012 r., godz. 15.30

11.01.2012 r., godz. 17.30

Kino zastrzega sobie możliwość zmiany repertuaru.

INFORMACJE
I REZERWACJA BILETÓW:
TDK - Dział RA
tel. 15 822 21 10, w. 24
www.tdk.tarnobrzeg.pl
e-mail: film@tdk.tarnobrzeg.pl

Regionalny Konkurs

ŚPIEWAJMY KOŁĘDY I PASTORAŁKI

Tarnobrzeg 2012

REGULAMIN

CELE KONKURSU

- Prezentacja bogatej twórczości kolędniczej.
- Pielęgnowanie tradycji śpiewu kolęd i pastorałek.
- Promocja współczesnej interpretacji kolęd i pastorałek.
- Wymiana doświadczeń, podnoszenie poziomu artystycznego sztuki wykonawczej.

MIEJSCE I CZAS

Tarnobrzski Dom Kultury

ul. Słowackiego 2

29 stycznia 2012 roku

godz. 11.00

próby: godz. 8.00

UCZESTNICY

- Zasięg konkursu: ziemski powiat tarnobrzski i miasto Stalowa Wola
- Soliści i zespoły wokalne (do 12 osób włącznie) występują w 4 kategoriach wiekowych: 7-9 lat, 10-12 lat, 13-15 lat, 16-19 lat.
- Konkurs nie obejmuje solistów i śpiewaków ludowych.

KRYTERIA OCENY

- dobór repertuaru
- muzykalność i warunki głosowe wykonawców
- aranżacja, interpretacja
- ogólny wyraz artystyczny

WARUNKI UCZESTNICTWA

Wykonanie dwóch kolęd lub pastorałek o różnicowanym charakterze z dowolnym akompaniamentem 1. lub bez akompaniamentu w przypadku zespołów wokalnych.

2. Soliści może towarzyszyć chór (do ośmiu osób).

3. Uczestnicy nie mogą prezentować repertuaru z 2011 r.

4. Może być prezentowana własna twórczość.

5. Zgłoszenia należy kierować do 11 stycznia 2012 r.

ELIMINACJE WSTĘPNE

1. Uczestnicy ze Stalowej Woli zgłaszają swój udział do Miejskiego Domu Kultury, 37-450 Stalowa Wola, ul. 1-go Sierpnia 9, tel. 15 842-09-50.

Eliminacje odbędą się w dniu 18 stycznia 2012 r., godz. 11.00 (próby od godz. 8.30).

2. Uczestnicy z powiatu tarnobrzskiego (z wyłączeniem miasta Tarnobrzeg) zgłaszają swój udział do Samorządowego Ośrodka Kultury w Nowej Dębie ul. Żeromskiego 2, tel. 15 846-24-10. Eliminacje odbędą się w dniu 16 stycznia 2012 r., godz. 11.00 (próby od godz. 8.30).

3. Uczestnicy ze szkół tarnobrzskich zgłaszają swój udział do Tarnobrzskiego Domu Kultury.

Eliminacje odbędą się dnia 19 stycznia 2012 r., godz. 11.00 (próby od godz. 8.30).

PROGRAM

- Przegląd konkursowy
- Ogłoszenie werdyktu Jury
- Wręczenie nagród

Harmonogram odbioru odpadów wielkogabarytowych i urządzeń AGD, RTV

Wychodząc na przeciw oczekiwaniom mieszkańców Tarnobrzega oraz dbając o estetykę Prezydent Miasta zorganizował punkty mobilnego systemu zbiórki odpadów wielkogabarytowych i wyeksploatowanych urządzeń AGD, RTV.

Akcja zbierania odpadów we wszystkich osiedlach potrwa do 23 grudnia. W każdym z osiedli miasta Tarnobrzeg będą dostępne dla mieszkańców kontenery na ww. odpady.

Lp.	osiedle	data przyjmowania odpadów	lokalizacja kontenera	Firma
1.	Siarkowiec	21 grudnia	ul. Św. Barbary 13	ASA
2.	Serbinów	21 grudnia	ul. Matejki 14	ASA
3.	Zakrzów	21 grudnia	przy remizie strażackiej	Santa-Eko
4.	Piastów	22 grudnia	ul. B. Chrobrego (parking)	Santa-Eko
5.	Sobów	22 grudnia	przy remizie strażackiej	ASA
6.	Mokrzyszów	22 grudnia	przy remizie strażackiej	ASA
7.	Ocie	23 grudnia	ul. Ocieka 89 (przy remizie)	ASA
8.	Miechocin	23 grudnia	ul. Krzywa (przy kościele)	ASA
9.	Nagnajów	23 grudnia	przy remizie strażackiej	ASA

Miejska Biblioteka Publiczna

spotkanie z Mikołajem

W gościnie u św. Mikołaja

Z najmłodszymi członkami Polskiego Związku Niewidomych w Tarnobrzegu,

10 grudnia 2011 roku, spotkał się Święty Mikołaj. Na miejsce wspólnej zabawy wybrał sobie Miejską Bibliotekę Publiczną im. dr. M. Marcza w Tarnobrzegu, która od lat współpracuje z Tarnobrzeskimi Kołem PZN. Bibliotekarze wraz z harcerzami „Wrzosowiska” dołożyli



wszelkich starań, aby uprzyjemnić milusińskim czas oczekiwania. Spotkanie rozpoczęło wspólnym przystrajaniem choinki w dość oryginalny sposób. Na zielonym drzewku zawisły gwiazdy i półksiężycy z imionami wszystkich uczestników. Następnie zaczęły się pląsy i zabawy ruchowe. W programie nie zabrakło też głośniego czytania obszernych fragmentów opowiadań o dniu pracy w wiosce Mikołajów. Rozbawione dzieciaki nawet nie zwróciły uwagi, że w drzwiach stał tak bardzo oczekiwany GOŚĆ. Ale ... bez prezentów. Jak się okazało Jego pomocnicy już kilka dni wcześniej dostarczyli upominki do biblioteki i skrzętnie je ukryli. Rozpoczęły się poszukiwania.



Zabawa „ciepło, zimno” ułatwiła sprawę i szybko zlokalizowano prezenty. A czegoż tam nie było? Pluszowe misie, przybory szkolne, góry słodyczy i wiele innych niespodzianek. Paczki były tak bogate, że najmłodszym musieli pomagać rodzice. Święty Mikołaj nie zapomniał też o pani Halinie Lisowskiej – Przewodniczącej Koła, która za swoją troskę o podopiecznych otrzymała w podziękowaniu aniołka.

Wszystkie dzieci zgodnie obiecały, że w następnym roku będą także grzeczne i zaprosiły Mikołaja do ponownych odwiedzin w tarnobrzesckiej bibliotece.

Zapraszamy na koncert karnawałowy „W stylu wiedeńskim”

Wystąpi:
MIELECKA ORKIESTRA KAMERALNA
Franciszek Wyzga - dyrygent

W programie utwory nawiązujące do niepowtarzalnego klimatu słynnego na całym świecie powitania nowego roku w wiedniu. m.in.: J. Strauss, J. Ivanovici, J. Brahms, F. Chopin

15 stycznia 2012 r (niedziela) godz. 17.00
Tarnobrzescki Dom Kultury

Bilety do nabycia w TDK (pokój 47 od 2 stycznia 2012 r.)

spotkanie literackie

Dyskusja o Czesławie Miłoszu

Andrzej Franaszek, redaktor Tygodnika Powszechnego, krytyk literacki, autor cenionej biografii Czesława Miłosza, był gościem spotkania w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. dr. Michała Marcza w Tarnobrzegu.

Spotkanie, które odbyło się 8 grudnia 2011 roku, prowadził tarnobrzescki poeta Grzegorz Kociuba. Natomiast młodzież z Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Tarnobrzegu, recytując wiersze Miłosza, zadbała o refleksyjny, poetycki nastrój spotkania. Rozmowa z Andrzejem Franaszkiem dotyczyła nie tylko samej książki



i pracy nad nią, ale też prywatnych spotkań z noblistą.

Z prawie dwugodzinnej, barwnej opowieści biografista wyłonił się Miłosz, jako człowiek z krwi i kości, bardziej ludzki, fascynujący nie tylko swoją twórczością, ale także osobowością. Andrzej Franaszek szeroko opowiadał o trudnym i pełnym osobistych dramatów losie noblisty. O cenie jaką zapłacił za swój geniusz. O dylematach, których nie potrafił rozwiązywać z dystansem i na chłodno, wprost przeciwnie, często działając impulsywnie i wbrew własnemu interesom. O trudnej sytuacji na emigracji, samotności w Ameryce, w której funkcjonował bardziej jako nauczyciel akademicki i tłumacz, niż poeta. Biograf mówił ciekawie, z pasją i z wielką estymą o bohaterze swojej książki, za którą otrzymał prestiżową Nagrodę Kościelskich. Natomiast po spotkaniu chętnie podpisywał swoje publikacje czytelnikom.

Tarnobrzescki Dom Kultury

finał konkursu

13 grudnia 2011 r. w Tarnobrzesckim Domu Kultury odbył się finał Rejonowego Konkursu Recytatorskiego Szkół Gimnazjalnych.

Komisja artystyczna w składzie: Renata Bajor – pedagog szkolny, Elżbieta Grzywna – polonista, Sylwester Łysiak – teatrolog po wysłuchaniu 36 propozycji recytatorskich przyznała następujące nagrody i wyróżnienia: I nagroda



Fot. St. Dziubak

– BŁAŻEJ PAŁKUS, Gimnazjum nr 1 w Tarnobrzegu, II nagroda – MARIA KOZŁOWSKA, Publiczne Gimnazjum w Chwałowicach, III nagroda – ADAM PASIERB, Gimnazjum nr 1 w Tarnobrzegu

Wyróżnienia otrzymali: DOMINIKA GUTOWSKA – Zespół Szkół Społecznych nr 2 w Tarnobrzegu, KARINA JURWICZ – Gimnazjum nr 5 w Stalowej Woli, PATRYCJA LEWANDOWSKA – Gimnazjum nr 6 w Stalowej Woli, WANDA SZMUC – Gimnazjum nr 3 w Tarnobrzegu, KATARZYNA POWIERŻA – Publiczne Katolickie Gimnazjum w Tarnobrzegu, MAGDALENA TABOR – Gimnazjum nr 3 w Nisku.

Wszyscy uczestnicy Konkursu otrzymali dyplomy za udział, zaś nagrodzeni i wyróżnieni nagrody książkowe ufundowane przez TDK.

ADRESY • TELEFONY • INFORMACJE

Biurowisko Rady Miasta Tarnobrzeg
39-400 Tarnobrzeg, Kościuszki 32
tel. 15 822-71-39
fax. 15 822-67-75

Prezydent Miasta Tarnobrzeg
Norbert Mastalerz, tel. 15 822-11-49
wiceprezydent
Robert Niedbałowski, tel. 15 822-22-68
skarbnik
Maria Nabrzeńska, tel. 15 822-68-19
sekretarz
Marta Kamysz-Turbak, tel. 15 822-13-04

Urząd Miasta
39-400 Tarnobrzeg, ul. Kościuszki 32,
e-mail: um@um.tarnobrzeg.pl
www.tarnobrzeg.pl
centrala: 15 822-65-70
Wydz. Organizacyjny
Wydz. Budżetu i Finansów

Kancelaria Prezydenta Miasta
tel. 15 822-11-90,
ul. Mickiewicza 7
Wydz. Spraw Obywatelskich
i Zarządzania Kryzysowego
Wydz. Architektury, Budownictwa
i Inwestycji
Wydz. Świadczeń Społecznych
Wydz. Rozwoju Miasta i Programów
Pomocowych
Wydz. Edukacji, Zdrowia, Kultury
i Sportu
Wydz. Spraw Komunalnych
i Środowiska
Wydz. Komunikacji
Urząd Stanu Cywilnego
Wydz. Geodezji i Gospodarki Gruntami
Miejski Rzecznik Konsumentów
Biuro Obsługi Interesantów, sektor A, sala 3,
stanowisko 3
wtorki i środy od godz. 7.30 do 15.30

Godziny pracy Urzędu Miasta
poniedziałek 7.30-15.30
wtorek 7.30-15.30
środa 7.30-15.30
czwartek 7.30-15.30
piątek 7.30-15.30

Straż Miejska
ul. Mickiewicza 7a, tel. 986; 15 822-75-43

Awaryjne
Pogotowie Energetyczne 991
Pogotowie Gazowe 992
Policja 997
Straż Pożarna 998
Pogotowie Ratunkowe 999
Pogotowie Wodociągowe 15 823 08 85

Komenda Miejska
KOMENDANT MIEJSKI POLICJI
insp. mgr Jan Zak
tel. 15 851 33 01, kom. 510 997 260

Z-C A KOMENDANTA MIEJSKIEGO

insp. mgr Bogusław Cholewa
tel. 15 851 33 02, kom. 510 997 261

Z-C A KOMENDANTA MIEJSKIEGO

nadkom. mgr Zbigniew Brzyszczyk
tel. 15 851 33 03, kom. 510 997 262

Zespół ds. Prewencji Kryminalnej

Nieletnich i Patologii

asp. szt. mgr Andrzej Barnas 15 851 33 13

st. sierż. mgr Rafał Szymański 15 851 33 43

Kierownik Rewiru Dzielnicowych KMP

w Tarnobrzegu

asp. szt. Henryk Madej, tel. 15 851 33 42,

kom. 510 997 268, pok. 123

DZIELNICOWI

REJON 1

– mł. asp. R. Ciach, tel. 15 851 34 66,

kom. 510 997 274

REJON 2

– asp. L. Kita, tel. 15 851 34 70,

kom. 510 997 278

REJON 3

– mł. asp. J. Grądziel, tel. 15 851 34 68,

kom. 510 997 276

REJON 4

– mł. asp. J. Trzeciak, tel. 15 851 34 61,

kom. 510 997 269

REJON 5

– asp. Ł. Piątek, tel. 15 851 34 69,

kom. 510 997 277

REJON 6

– mł. asp. J. Prokop, tel. 15 851 34 71,

kom. 510 997 279

REJON 7

– mł. asp. K. Ciesielski, tel. 15 851 34 67,

kom. 510 997 275

REJON 8

– asp. sztab. P. Skalski, tel. 15 851 34 65,

kom. 510 997 273

REJON 9

– st. sierż. D. Wdowiak-Wilk, tel. 15 851 34 61,

kom. 510 997 271

REJON 10

– mł. asp. S. Stepień, tel. 15 851 34 64,

kom. 510 997 270

MERKURIUSZ TARNOBRZESKI

Miejski Informator Samorządowy

Wydawca:

Urząd Miasta Tarnobrzeg

ul. Kościuszki 32

tel. 15 822 65 70

oprac. materiałów:

Agata Rybka

Wojciech Malicki

wiadomości kulturalne:

Dział Wydawnictw

Tarnobrzesckiego Domu

Kultury

Skład:

Wydawnictwo Samorządowe

Sp. z o.o., ul. 1-go Maja 4a

Druk:

ODDI Poland, Spółka z o.o.